

# ***Palaimintojo Jurgio Matulaičio Lietuvių Katalikų Misija***

14911 - 127th St., Lemont, IL 60439  
Tinklapis: [www.matulaitismission.com](http://www.matulaitismission.com)



Štai tu pradėsi įsčiose ir pagimdysi sūnų, kurį pavadinsi Jėzumi.  
Jisai bus didis ir vadinsis Aukščiausiojo Sūnus.

Nr. 253, 2011 gruodžio 18 d.  
IV ADVENTO SEKMADIENIS

**PALAIMINTOJO JURGIO MATULAIČIO METAI - 2012!**

**ŠIOS DIENOS SKAITINIAI**

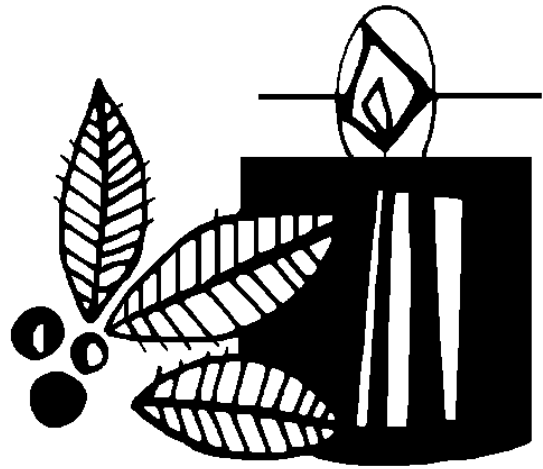
**Pirmasis skaitinys** - Dovydo valdžią Viešpats sutvirtins (2 Sam 7, 1-5. 8b-12. 14a. 16)

**Atliepiamoji psalmė** - *Viešpatie, tavo malones giedosiu per amžius.*

**Antrasis skaitinys** - Paslaptis, nutylėta per amžinuosius laikus, dabar atskleista (Rom 16, 25-27)

**Evangelija** - Štai tu pradėsi įsčiose ir pagimdysi sūnų (Lk 1, 26-38)

**Mišiolėliuose: 118 psl. - Mišių maldos  
645 psl. - Mišių skaitiniai**



Gruodžio 18 d.	SKAITYTOJAI	KOMUNIJOS DALINTOJAI	PATARNAUTOJAI
9:00	Violeta Valaitytė	L. Šeškevičienė M. Poskočimas, Ž. Jonikienė	Greta Limontaitė
11:00	Svajonė Kerelytė Irena Vilimienė	A. Kamantienė, I. Grigaitienė R. Žilienė	Agnė Šiupenius
6:00	Irmina Limontienė		
Gruodžio 24 d.			
4:00 p.p.	Nerija Čuplinskaitė Vytautas Čuplinskas	D. Kisielienė, O. Daugirdienė V. Siliūnienė	Tomas ir Marija Čyvai
11:00 naktį	Margarita Matuliauskienė Vytautas Matuliauskas	I. Grigaitienė, R. Narbutienė Ses. Laimutė, S. Lisina, V. Kerelytė	Tadas Vildžiūnas
Gruodžio 25 d.			
9:00	Žara ir Siga Kisieliūtės	A. Jonikas, G. Jonikaitė, Ž. Jonikienė M. Poskočimas, P. Prancevičius	Mantas ir Zigmas Kisieliai
11:00	Aušrelė Sakalaitė Rimantas Griškėlis	J. Maleiška, L. Šeškevičienė, R. Žilienė, P. Domanskienė	Augvydas ir Tanvilas Kuncai

**SAVAITĖS LITURGINIS KALENDORIUS**

**19 d. P** Ts 13, 2-7. 24-25; Ps 71; Lk 1, 5-25

**20 d. A** Iz 7, 10-14; Ps 24; Lk 1, 26-38

**21 d. T** Šv. Petras Kanizijus, kunigas  
Gg 2, 8-14 (Sof 3, 14-17); Ps 33; Lk 1, 39-45

**22 d. K** 1 Sam 1, 24-28; 1 Sam 2, 1-8; Lk 1, 46-56

**23 d. P** Šv. Jonas Kentietis, kunigas  
Mal 3, 1-4. 23-24; Ps 25; Lk 1, 57-66

**24 d. Š** KŪČIOS  
2 Sam 7, 1-5. 8b-16; Ps 89; Lk 1, 67-79

**GRUODŽIO 25 d., KALĖDŲ RYTO MIŠIOS (404 psl.)**

**Pirmasis skaitinys** - Štai tavo Gelbėtojas ateina (Iz 62, 11-12)  
**Atliepiamoji psalmė** - *Šiandien šviesa nušvito: mums užgimė Viešpats.*

**Antrasis skaitinys** - Jis išgelbėjo mus dėl savo gailestingumo (Tit 3, 4-7)

**Evangelija** - Piemenys rado Mariją, Juozapą ir kūdikį (Lk 2, 15-20)

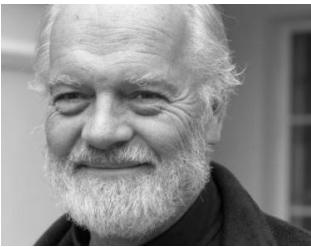
**KALĖDŲ DIENOS MIŠIOS (406 psl.)**

**Pirmasis skaitinys** - Visi pasaulio kraštai išvys mūsų Dievo išganymą (Iz 52, 7-10)

**Atliepiamoji psalmė** - *Mato visas pasaulis išganingąjį Dievo veikimą.*

**Antrasis skaitinys** - Dievas prabilo į mus per Sūnų (Žyd 1, 1-6)

**Evangelija** - Žodis tapo kūnu ir gyveno tarp mūsų (Jn 1, 1-5)



## Naujas mišiolio vertimas

Anglų kalbos pasaulyje jau girdėti atsiliepimų apie naujį mišiolio vertimą, JAV įsigaliojusį pirmąjį advento sekmadienį. Vieni labai džiaugiasi senoviškesne sintakse bei žodžiais, kitiems tai neatrodo labai sklandu. Kartais lietuviai klausia, kaip su Mišių tekstų vertimais į lietuvių kalbą. Kiekviena kalba ar kalbos grupės savaip verčia pagal vėliausias Romos apeigų nuorodas, lietuvių kalba vertimas vyksta jau eilę metų. Kaip tik neseniai buvo išleistas liturginių valandų (brevijoriaus) keturių tomų pirmasis. Angliškojo vertimo savybės, sakoma, yra sulotyninti sakiniai ir kilnesi sakymai, kadangi tradicija yra nuo IV a. plačiai naudota lotynų kalba.

Vienas labai akivaizdus pakeitimas – į sveikinimą: „*Viešpats su jumis*“. Žmonės atsiliepia: „*Ir su tavo dvasia*“. Daugelyje parapijų iš pradžių bendruomenės atsakymus bei kartu kalbamas pakeistas dalis kaip *Garbė Dievui aukštybėse, Tikėjimo išpažinimą, Tikėjimo paslaptis, Šventas*, garsiai kalba skaitytojas, balsu primindamas naują žodyną ar atliepus. Daugiau pastangų reikia kunigams, kurie eucharistinę maldą ir kitas Mišių dalis per keturis dešimtmečius išmoko mintinai. Dabar, jie sako, turi įbesti nosį į mišiolą, kol pripras prie naujo teksto. Jau kitokiems skiemenims parašyta ir pritaikyta muzika.

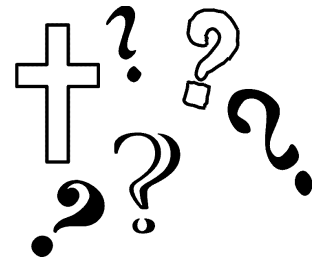
Dalies mūsų žmonių tokie pakeitimai nelies, t.y. Tų, kurie Mišiose bei kitose pamaldose tik pabūna, nedalyvaudami žodžiais, neįsijungdami į giesmes, savo širdžiai, mintims ir jausmams dar nesuteikdami išraiškos. Iš graikų kalbos paveldėtas žodis „*liturgija*“ (mūsų oficialios ir šventos apeigos, Dievo garbinimas) reiškia „*žmonių darbas, veikla*“. Ypač sunku rečiau dalyvaujantiems, bažnyčion atėjusiems tik į laidotuves, krikštynas, santuokas ar didžiąsias šventes. Patraukia geras kaimyno suole pavyzdys ir kitus labiau įsijungti, rasti džiaugsmo ir paguodos giesmėje, bendroje maldoje. Labai gražus pavyzdys buvo pereitą savaitę ekrane rodomas filmukas iš Lietuvos katechetikos centro apie vaikų bei jaunimo giesmes su judesiais, tuomet nėra galimybių likti neveiksniais, nes taip ir maga įsijausti bei įsijungti.

Kiekvienas dalyvaujam kaip jaučiam ir išmanom. Platesnis akiratis padeda pajusti visos bendruomenės nuotaiką, dovanas, tikėjimą ir viltis.

Tėvas Antanas Saulaitis SJ

## KATALIKAI 101

*"Aš ir mano žmona nesame itin religingi ir nelankom bažnyčios reguliariai. Vis dėlto ruošėmės artimiausiu metu pakrikštyti savo pirmagimį. Tačiau taip atsitiko, kad mano uošvė, negalėdama sulaukti, kada pakrikštysime sūnų, kuriam jau beveik vieneri, ėmė ir tai pati padarė savo buto vonioje. Patikino, kad sukalbėjo visas tam skirtas maldas ir vandeniu užpylė tris kartus ir t.t. Sakė bijojusi, kad jei vaikas netikėtai susirgtų ir numirtų, tai nekrikštytas būtų įstrigęs pragaro prieangyje per amžius. Ar tai tiesa? Dar patikino, kad Katekizme yra skaičiusi, jog krikštyti gali ir ne dvasininkai. Tad ar toks Krikštas "skaitosi"?"*



### **Atsako tėvas Antanas Saulaitis SJ.**

Jūsų močiutė teisi – kiekvienas gali krikštyti *mirties pavojuje*, ne magijai. Kita vertus krikščioniškos šeimos vaikelis priklauso krikščionių bendruomenei, yra Dievo vaikas ir jokių būdu nenukeliautų į pragarą. Juolab, kad Bažnyčia netiki esant pragaro prieangį (angl. *limbo*), skirtą nekrikštytiems vaikams. Net labai plačiai nesigilinant, užtenka paskaityti nekrikštytų vaikelių laidotuvių apeigų maldas. Kartais močiutės pakrikštija manydamos, kad jų dukterė ar sūnus vaikų nekrikštys, tai nei vaikelis, nei už jį labiau negu seneliai atsakingi tėvai nežinos. Krikštijame tik tada, kai gera galimybė, kad tėvai vaiką krikščioniškai auklės. Kai kunigas Krikšto apeigose klausia: „*Ko prašote iš Dievo Bažnyčios*“, liūdna konstatuoti, jog būna tėvų, atsakančių: „*Sveikatos, laimės*“. Prispyrus reikalui skubiai ligoninėje ar kitaip (kaip šios senelės) pakrikštytas vaikas paprastai atnešamas ar atvedamas į bažnyčią likusioms Krikšto sakramento apeigoms, su skaitiniais, maldomis, tikėjimo išpažinimu, šventu patepimu, malda prie balto rūbelio, Krikšto žvake, tėvų, Krikšto tėvų ir dalyvaujančių vaikų laiminimu, kaip ir visų dalyvių.

Yra pasitaikę, kai viena porelė neturėjo vaikų, bet taip mylėjo savo katiną ir tik apie jį su svečiais ir giminėmis kalbėjo, kad kunigas klausė, ar nereikėtų pakrikštyti – bet tai jau būtų kita tema.



*Langinių girgždėjimas beldžias į širdį,  
Ir vėjo kalba, sniegą gainiojant, girdis.  
Štai mėnuo po debesiu paslepia ragą,  
Spingsėdama Kūčių žvakelė jau dega.*

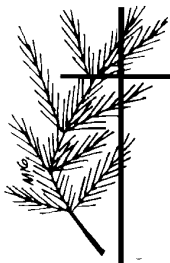
*Prie papuošto stalo žegnojies, meldiesi,  
Aukščiausiajam gijos maldų nusitiesia.  
Aguonpieny vilgom plotkelės dalelę,  
Ir jungia ji mus, supa gėrio valtelėj.*

## Mišių tvarkaraštis artėjančioms šventėms

**Kūčių dieną** (gruodžio 24 d.) - **4 val. p.p** (bažnyčioje)  
Kūčių vakarienė Misijoje - **7 val. v.**

Bernelių Mišios - **11 val. v.** (Jaunimo r.)  
Šventinės giesmės bus giedamos nuo 10:30 val.v

**Šv. Kalėdų dieną** - **9 val.r., 11 val.r.** (Jaunimo r.)  
**Naujųjų Metų dieną** - **9 val.r., 11 val.r., 7 val.v.** (bažnyčioje)



Šį paskutinįjį advento sekmadienį vėl kviečiame po kiekvienų Mišių pasilikti advento valandėlei - pasiklausyti adventinių pamąstymų, giesmių, nurimti, suklusti, apgalvoti ateinančių šv. Kalėdų prasmę tiek mums patiems, tiek visam krikščioniškajam pasauliui.

Bendruomeninis Susitaikinimo sakramento vakaras –

**gruodžio 19 d., pirmadienį, 6:30 val. vak.**

Po bendruomeninės ruošos – Šv. Rašto skaitinių, sąžinės apžvalgos – išpažinčių klausys keli kunigai.

(Kūčių ir Kalėdų dieną išpažinčių neklausoma).

## Krikštas

*Nuoširdžiai sveikiname gavusiuosius Krikšto sakramentą ir šitaip atgimusius iš vandens ir Dvasios. Tegul gautoji malonės dovana įgalina juos tapti uoliais Kristaus nariais, įsijungti į Bažnyčią kaip jos pasiuntinybės dalyviais.*

**Gabrielius Vytautas Lalas**  
(Chicago)

Tėvai: Darius ir Erika (Jokubauskaitė) Lalai  
Krikšto tėvai: Paulius Atkočiūnas ir Laura Rupinskienė

**Maksimas Julius Norvilas Dowdell**  
(Chicago)

Tėvai: Scott ir Venta (Norvilaitė) Dowdell  
Krikšto tėvai: Aras Norvilas, Amy Dowdell

**Dainius Gediminas Šepkus**

Tėvai: Valdas ir Valentina (Pavlova) Šepkai  
Krikšto tėvai: Rimas Domanskis, Pranutė Domanskienė

## Palydėjome Amžinybėn

Meldžiamės už Amžinybėn iškeliavusį **Algirdą Žemaitį**. Nuoširdžiai užjaučiame šeimos narius ir artimuosius.

## KŪČIŲ VAKARIENĖ MISIJOJE

*Patį Kūčių vakarą, gruodžio 24 d., 7:00 val. Misija rengia šventinę Kūčių vakarienę. Kviečiame visus, kurie šia gražia proga norėtų šeimyniškai, drauge su kitais, susiburti prie vieno stalo PLC didžiosios salės vakarinėje dalyje. Visų laukiame.*



*Prašome užsiregistruoti iki gruodžio 21 d. Misijos raštiniėje. Auka: suaugusiam - \$20; 12 m. ir vyr. moksleiviams - \$10; vaikams nuo 5 iki 11 m. - \$5. Čekiai rašomi Blessed Jurgis Matulaitis Mission (memo: Kūčių vakarienė).*



## BIBLIJINĖ STOVYKLA VAIKAMS

**Gruodžio 28-29 d.**, trečiadienį ir ketvirtadienį, **nuo 9 val. r. iki 5 val.v.** Ateitininkų namuose (1380 Castlewood Dr., Lemont, IL 60439) rengiama biblijinė stovykla 1-6 skyriaus mokinukams.

Dėl informacijos ir registracijos anketų kreipkitės į seselę Laimutę ses.laimute@yahoo.com arba į Misijos raštinię tel.: (630)257-5613

Mokestis už vaiką: \$50.00 už abi dienas (už du - \$85; už tris - \$120). Vaikų skaičius yra ribotas.

Registracija iki gruodžio 18 d.



## “GYVOJI” PRAKARTĖLĖ

Praėjusiais metais nemažai žmonių važiavo pasigėrėti “gyvąja” prakartėle, kurią rengia ir remia čia pat kaimynystėje esantis Franciscan Village.

**Šiandien, nuo 5 v.v. iki 9 v.v.** yra paskutinė proga pasiziūrėti į šią labai tikroviškai atkurtą Kristaus gimimo Betliejuje sceną. Joje išvysite Mariją, Juozapą ir Kūdikių jkūnijančius personažus, tris karalius ir daug gyvulėlių.

Adresas: 1270 Village Drive, Lemont. Lankytojai maloniai prašomi atvažiuoti pro vakarinį įvažiavimą iš Main St. pusės. Eismo reguliuotojai nurodys tolesnę kryptį. Atvykstantys prašomi susilaikyti nuo triukšmo. Renginys nemokamas.

Taip pat **šį vakarą, 7 val.** Betliejaus prakartėle bus galima pasigrožėti ir kaimyninėje Šv. Alfonso bažnyčioje (210 E. Logan St., Lemont), kurią “gyvai” vaizduos trijų Lemonto parapijų jaunimas. Būna išties gražus reginys.

## GĖLĖS ŠV. KALĖDOMS

Kaip pernai metais, taip ir šiemet bažnyčią Kalėdoms puošime pačių Misijos lankytojų dovanotomis gėlėmis. Dažniausia būna puansetijų krūmeliai, tačiau gali būti ir kitos gėlės. Maloniai prašome gėles bent iki gruodžio 23 vakaro atnešti. Per Kalėdas puošiamė bažnyčią, prakartėlę ir kitas pagalbines patalpas. Labai ačiū!



## SPARNELIAI VAIKAMS

Juzės Augustaitytės Vaičiūnienės vyresniųjų skaučių būrelis padirbino sparnelius Kūčių Mišioms tiems vaikučiams, kurie į kalėdines pamaldas ateitų be angeliukų sparnelių. Taip pasipuošti ir pamaldas pagražinti kviečiami visi vaikai per visas kalėdines Mišias.



## RINKLIAVA

Gruodžio 11

9 val.r.	\$1736
11 val.r.	\$1971
6 val. vak.	\$296

Dėl žinučių žiniaraštyje prašome kreiptis į Misijos raštinę arba rašyti elektroniniu paštu redaktorei  
Kristinai: [kristina79@gmail.com](mailto:kristina79@gmail.com)

## PRAĖJUSIĄ SAVAITĘ

- Prieš savaitę prigužėjo pilna bažnyčia metiniam Misijos choro koncertui, užtrukusiam lygiai valandą (įrašas yra internete). Programoje skambėjo devyniolika kūrinių iš klasikinės, populiarios ir kelių tautų muzikos. Smuikininkų Noros, Lilijos ir Marisos Sadauskaičių ansamblis koncertą papildė dar dviem veikalais. Šiemet solistės buvo Lijana Kopūstaitė Pauletti, Vilma Skučienė, Agnė Giedraitytė ir gitara akomponavęs Povilas Strolia. Visi koncerto dalyviai kviesti įsijungti į baigiamąją „Linksmą dieną“. Programai vadovavo: chormeistrė Genė Razumienė, koncertmeistrė Loreta Meištinkienė, Misijos choro vadovė Jūratė Grabliauskienė ir *Vyturio* - Darius Polikaitis. Intarpuose skaitinius skaitė Dalia Žarskienė. Choro pirmininkas Rimantas Ramanauskas dėkojo atlikėjams bei pagalbininkams, buvo įteiktos gėlės. Publika šiltai atsiliepė, atlikėjai plojimais buvo išlydėti iš bažnyčios. Vėliau choras atšventė dieną vakariene *Bočių menėje*.

- Pereitą savaitę penkiolikos minučių adventinį susimąstymą po kiekvienų sekmadieninių Mišių pajvairino vaikų dainos su judesiais pagal Vilniaus jėzuitų gimnazijos ir Vilniaus Šv. Jonų bažnyčios jaunimo muzikos įrašus diskelyje. Skaitinius iš knygelės „Kalėdos šeimoje“ skaitė Dalia Žarskienė. Nemažai Mišių dalyvių liko pasidžiaugti judriomis ir kai kuriems negirdėtomis jaunų žmonių giesmėmis, nes trečiasis Advento sekmadienis pagal liturgiją – „Džiaugsmingas sekmadienis“, advento vainike uždegta rožinė žvakė.

- Lietuvos ir Latvijos jėzuitų provincijolas kun. Gintaras Vitkus SJ vieši Čikagos apylinkėse. Misijoje dalyvavo prel. Igno Urbono gimtadienio Mišiose, atšventė visas trejas pereito sekmadienio Mišias, talkino Susitaikymo sakramento vakarą. Pasitarime su Misijos taryba ir nariais aptarė iššūkius Lietuvoje, klausėsi Misijos narių pastabų apie veiklą, sunkumus, džiaugsmus, planus ir viltis. Provincijolas dažnai lankė Gvidą Vainorių SJ ligoninėje, dalyvavo Jaunimo centro metinėje vakarieneje, susitiko su amerikiečių jėzuitų vadovybe Lojolos universiteto skyriuje, kuris rengia krikščionišką projektą Lietuvoje. Kun. Vitkus išskrenda gruodžio 19 d.

- Kalėdinėje mugėje Misija kasmet turi savo stalą tarp keliasdešimties prekeivių ir labdarinių draugijų. Šiemet vėl platinome knygas, katalikiškus žurnalus, kalėdaičius, buvo padėta ir kavutė su skaniomis bandelėmis.

Misijos biuletenį spausdinanti kompanija J. S. Paluch Co. praneša, kad norintieji įdėti savo reklamą į kompanijai priklausančią puslapį, turėtų kreiptis į jų atstovą Ray Bianchi. Tel.: 847-226-4075

## MIŠIŲ INTENCIJOS



### Sekmadienis, gruodžio 18

**9 v.r.** -už Konstanciją, Jurgį ir šeimos mirusius  
 -už Viktoro vėlę ir Gintaro intencija  
 -už Anatolijų Milūną (šeima)  
 -už Stanislavą Duncą  
 -už Jadvygą ir Algirdą Varnauskus  
 -už Eleną Krištolaitienę  
 -už Jolandą Kerelienę (Birutė Trinkienė)  
 -už Marijoną, Juozą, Stasę, Stasį Lenzbergus  
 -už Vytautą Tamulaitį  
 -už Juozą Brizgį (R. Sabaliūnas)  
 -už Eduardą Sirunavičių ir Sirunavičių mirusius  
 -už Valių mirusius  
 -už Birutę Svirinienę  
 -už Viktorą Naudžių (žmona)  
 -už Petrą Kanauką (A. Naudžiuvienė)  
 -už Leoną Morkūną (1 mėn.)  
 -už Viktorą Kasiulį  
 -už Zofiją ir Viktorą Antanykus  
 -už Stasį Pulkauninką  
 -už Kazimierą Smailį  
 -už Mortą, Praną, Rolandą, Rimvydą, Imantą  
 -už Eleną (šeima)  
 -už Vytautą Raudį (I. Kirkus)  
 -už Joaną Montrimienę (šeima)  
 -už C. Bačinskienę (brolio šeima)  
 -už Povilą Staponkų  
 -už Andrių Izokaitį (Von Braune šeima)  
 -už Nijolę Užubalienę (Aldona Sobieskienė)  
 -už Eugeniją Šnekutienę  
 -už Vladą Stropų (sesuo) ir Juozą Stropų (duktė)  
 -už Antaniną Savickienę, Povilą Savicką, Danutę Grigonienę

### **11 v. r. - už Misiją**

**6 v. v.** - už Rimantą (žmona)

### Pirmadienis, gruodžio 19

**8 v. r.** - Šv. Komunijos apeigos

**5 v. v.** - Adoracija

### Antradienis, gruodžio 20

**8 v. r.** - už Henriką ir Valeriją Vilučius  
 -už Joną Tamulaitį (Marija Tamulaitienė)

### Trečiadienis, gruodžio 21

**8 v. r.** - Dievo palaimos Mariui ir jo šeimai  
 - už Juozą Brizgį (V. ir J. Maleiškos)

### Ketvirtadienis, gruodžio 22

**8 v. r.** - už Viktoriją Matiukaitę  
 -už Kazį Barzduką (žmona)

### Penktadienis, gruodžio 23

**8 v. r.** - už Gudaičių, Kerelių, Orentų, Plaušinaičių šeimos narius  
 -už Janiną Tallat-Kelpšaitę Prapuolienienę (8 m.)

### Šeštadienis, gruodžio 24 - Kūčios

**4 v. p.p.** - šv. Mišios (bažnyčioje)  
**11 v.v.** - Bernelių Mišios (Jaunimo rūmuose)

### Sekmadienis, gruodžio 25 - KALĖDOS

**9 v.r.** -už Jadvygą, Alfonsą, Žukauskus ir Karalius (Vena)  
 -už David Hagreen (Petras)  
 -už Petrą, Viktoriją, Jadvygą ir Dalią  
 -už Franciską, Juozą ir Alfonsą Ščerbus ir dr. Dėdiną  
 -už Ievą Deveikienę (11 m.)  
 -už Marijoną Balandienę ir Justiną Balandį  
 -už Stanislavą Tautvaišienę, Valeriją Tautvaišienę ir Barborą Doveikienę  
 -už Marijoną ir Kazimierą Žinaičius  
 -už Matildą ir Justiną Ivanauskus  
 -už Aleksandrą Valaitį ir Tatjaną Burnos  
 -prašant sveikatos Ievai, Rokui ir Ričardui  
 -už Paškevičių ir Šimoniūčių gyvuosius ir mirusius  
 -už Nataliją Čiburienę (sūnus)  
 -už Oną Norvilienę (kaimynai)  
 -už Ernestą Rumbinaitę ir Sandrą Galeckaitę  
 -už Dalią Beinorienę (1 m.)  
 -už Kotryną ir Domą Cesevičius  
 -už Liucytę Kanaukaitę (sesuo)  
 -už Tomą  
 -už Bronių Siliūną (šeima)  
 -už Joną Šiurną  
 -už Valeriją (Ieva)  
 -už Igną Bačiūną  
 -už Andrių Izokaitį (Janina Miknaitienė)  
 -už Joną, Joaną, Antaniną ir Bronislovą  
 -už Izabelę Žiniauskaitę

### **11 v. r. - už Misiją**

### Pirmadienis, gruodžio 26

**8 v. r.** - Šv. Komunijos apeigos

**5 v. v.** - Adoracija

### Antradienis, gruodžio 27

**8 v. r.** - už Sofiją Tekorienę (duktė)  
 -už Aloyzą Žilinską (šeima)

### Trečiadienis, gruodžio 28

**8 v. r.** - už Birutę Rekašienę  
 - už Valę Dilienę

### Ketvirtadienis, gruodžio 29

**8 v. r.** - už Bubulų šeimos mirusius  
 -už Alfonsą Keliuotį

### Penktadienis, gruodžio 30

**8 v. r.** - už Joną Petrulionį  
 -už Janiną Tallat-Kelpšaitę Prapuolienienę (8 m.)

### Šeštadienis, gruodžio 31

**8 v. r.** - dėkojant Dievui už visas malones  
 -už Jolandą Kerelienę (Lilė Juzėnienė)  
 -už Juozą Brizgį (P. Brizgys)  
 -už Konstanciją, Jurgį ir giminės mirusius  
 -už Kazį ir Bronę Markus (1 m.)

## KRIKŠTAS

Kiekvieno mėnesio pirmą sekmadienį per visas trejas Mišias bei antrą mėnesio šeštadienį ir sekmadienį 1:00 val.p.p. Per Gavėnią nebūna. Tėvų ir krikšto tėvų pokalbiai mėnesio trečią sekmadienį 10:15 val.r. Kreiptis į raštinę dėl datos.

## SANTUOKOS SAKRAMENTAS

Ne vėliau kaip prieš 6 mėn. susitarti su kapelionu dėl santuokos datos bei ruošos.

## SUTAIKINIMO SAKRAMENTAS

Šeštadieniais ir sekmadieniais nuo 5 val. iki 6 val. p. p. Visada galima pasiprašyti kapelioną po šv. Mišių arba susitarti dėl patogesnio laiko. Pirmąjį mėnesio penktadienį išpažinčių klausoma ryte prieš šv. Mišias nuo 7:30 val. Bendruomeninės apeigos per adventą ir gavėnią.

## PARUOŠIMAS SAKRAMENTAMS

Vaikus sakramentams ruošia Misijos seselės. Kreiptis tel.: 630-243-1070. Pasiruošimo Sutvirtinimo sakramentui bei suaugusiųjų įkrikščioninimo programos vadovė - Grasilda Reinytė-Petkus. Tel.: 630-257-5613

## ADORACIJA

Kiekvieną pirmadienį vyksta vienos valandos Švenčiausiojo Sakramento adoracija. Nuo balandžio 1 d. iki spalio 31 d. - 6 v. vak. ir nuo lapkričio 1 d. - 5 v. p.p.

## ŠV. RAŠTO BŪRELIS

Renkasi antradieniais 7 val. vakare PLC skaitykloje (už Bočių menės). Priimami visi norintieji.

## ŠVENTOS MIŠIOS

**Pirmadienį** 8 val. r. - Komunijos apeigos  
**Sekmadienį** 9 ir 11 val. ryte  
6 val vak.  
**Šiokiadieniais** 8 val. ryte

**Kapelionas-kun. Antanas Saulaitis SJ** - 630-257-5613

Kapelionas būna zakristijoje prieš ir po šv. Mišių.

Šeštadienį ir sekmadienį - 5-6 val.p.p.

**Prelatas Ignas Urbonas** - 630-243-0691

**Misijos seselės** - 630-243-1070

**Ses. Laimutė Kabišaitytė** (švietimo koordinatore) ir

**Judita Zabitaitė** (bažnyčios priežiūra)

**Jūratė Grabliauskienė**

(muzikos ir Misijos choro vadovė) - 630-362-4691

**Daina Čyviėnė** (raštinės administratore) - 630-257-5613

**Genovaitė Treinienė** (finansų pirmininkė)

**Darius Polikaitis** (choro "Vyturyš" vadovas)

**Kristina Balniūtė** (žiniaraščio redaktorė) 708-769-8878

## MISIJOS TIKSLAS

Pal. Jurgio Matulaičio Misija rūpinasi jos narių religinėmis reikmėmis bei dvasiniu ugdymu. Lietuvių kalba skelbia Kristaus Evangeliją, puoselėja lietuviškas religines tradicijas ir papročius, taip pat katalikiškai auklėja jaunimą lietuviškoje aplinkoje.

CHURCH NAME AND ADDRESS

Blessed Jurgis Matulaitis Lithuanian Catholic Mission #512190  
14911 127th Street  
Lemont, IL 60439

TELEPHONE

630 257-5613 or 708 769-8878

CONTACT PERSON

Kristina Balniute  
Daina Cyvas

SOFTWARE

MSPublisher 2007  
Adobe Acrobat 9.0  
Windows 7

PRINTER

Hp psc 1310

SUNDAY DATE OF PUBLICATION

December 18, 2011

NUMBER OF PAGES SENT

1 through 8

TRANSMISSION TIME

Tuesday 4:00

SPECIAL INSTRUCTIONS

500 copies of this bulletin